

# PYRUS™ TR

Contiene piretrinas y butóxido de piperonilo, los ingredientes activos utilizados en Pyrethrum TR, insecticida de liberación total.

Rinde hasta 3 000 pies cuadrados (279 m<sup>2</sup>) [50 000 pies cúbicos (1 416 m<sup>3</sup>)]

Para usar solamente en plantas ornamentales y cultivos de invernaderos comerciales.

Elimina: Hormigas (excluyendo madereras, coloradas o de fuego, cosechadoras y faraonas), áfidos, escarabajos (escarabajo de la papa de Colorado, gorgojos falsos de la harina, escarabajos del pepino, escarabajos de la fruta seca, escarabajos saltadores, gorgojos rojos de la harina, escarabajos verdes de junio), gusanos de la col, gorgojos cadelle, grillos, moscas negras, gusanos del tabaco, palomillas bandeadas, saltahojas o chicharritas, cochinillas, polillas mediterráneas de la harina, ácaros, polillas, pulgones del rosal, frailecillos, babosas de la rosa, cocoideos, pececillos de plata, arañuelas rojas, arañas (excluyendo viudas negras y reclusas pardas), escarabajos de almacén, tisanópteros y mosquitas blancas

INGREDIENTES ACTIVOS:	(% por peso)
Piretrinas, un compuesto insecticida botánico .....	4.0%
Butóxido de piperonilo* .....	16.0%
OTROS INGREDIENTES: .....	80.0%
TOTAL: .....	100.0%

Contiene productos destilados del petróleo.

\* Éter de (butilcarbtil)(6-propil piperonil) y compuestos relacionados

N.º de reg. de EPA: 91234-81

## MANTENGA LEJOS DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS PRECAUCIÓN

Si no entiende la información de la etiqueta, pida a alguien que se la explique detalladamente.

VEA LAS PRECAUCIONES ADICIONALES MÁS ABAJO.

### PRIMEROS AUXILIOS

**En caso de contacto con la piel:** ▪ Quítese la ropa contaminada. ▪ Enjuáguese inmediatamente la piel con abundante agua durante 15 a 20 minutos. ▪ Llame a un centro de control de intoxicaciones o a un médico para que le recomienden un tratamiento. **En caso de ingestión:** ▪ Llame inmediatamente a un centro de control de intoxicaciones o a un médico. ▪ **NO** le dé ningún líquido a la persona afectada. ▪ **NO** induzca el vómito a menos que así lo indique el centro de control de intoxicaciones o el médico. ▪ **NO** dé nada por la boca a una persona que haya perdido el conocimiento. **En caso de contacto con los ojos:** ▪ Mantenga los ojos abiertos y enjuáguelos lenta y suavemente con agua durante 15 a 20 minutos. ▪ Si usa lentes de contacto, quíteselos, después de los primeros 5 minutos, luego continúe enjuagándose los ojos. ▪ Llame a un centro de control de intoxicaciones o a un médico para que le recomienden un tratamiento.

**Nota para el médico:** Contiene productos destilados del petróleo: el vómito puede causar pulmonía por aspiración. El tratamiento es sintomático. Los antihistamínicos son de utilidad.

### NÚMERO TELEFÓNICO DIRECTO

Cuando llame al centro de control de intoxicaciones o al médico, o cuando vaya a recibir el tratamiento, tenga a la mano el recipiente o la etiqueta del producto. También puede llamar a SafetyCall al 1-844-685-9173 para pedir información sobre el tratamiento médico de emergencia.

**En caso de emergencia química: En caso de derrame, fuga, incendio, exposición o accidente, llame a CHEMTREC, de día o de noche, dentro de los EE. UU. y Canadá: 1-800-424-9300 o +1-703-527-3887 (se aceptan llamadas por cobrar)**

Pyrus™ TR no es fabricado ni distribuido por BASF Corporation, vendedor de Pyrethrum TR, insecticida de liberación total.

## PRECAUCIONES

### PELIGRO PARA LOS SERES HUMANOS Y ANIMALES DOMÉSTICOS PRECAUCIÓN

Perjudicial si se absorbe a través de la piel. Causa irritación moderada en los ojos. Evite el contacto con los ojos, la piel o la ropa.

#### EQUIPO DE PROTECCIÓN PERSONAL:

Los aplicadores y todas las personas que manipulen el producto deben usar:

- Camisas de manga larga y pantalones largos,
- Guantes resistentes a productos químicos, tales como de material laminar de barrera, caucho de nitrilo, caucho de neopreno o Viton
- Zapatos y calcetines.

Siga las instrucciones del fabricante para la limpieza y el mantenimiento del equipo de protección personal. Si no existen instrucciones para la ropa lavable, lave con detergente y agua caliente. Lave el equipo de protección personal aparte y manténgalo separado de otras prendas. Deseche la ropa y otros materiales absorbentes que se hayan impregnado o contaminado masivamente con el concentrado del producto. **NO** vuelva a utilizarlos.

#### RECOMENDACIONES PARA LA SEGURIDAD DEL USUARIO

Los usuarios deben:

- Si el pesticida se introduce en la ropa o el equipo de protección personal, quitárselo inmediatamente. Luego, lavarse minuciosamente y ponerse ropa limpia.
- Quitarse inmediatamente el equipo de protección personal después de manipular este producto. Lavar el exterior de los guantes antes de quitárselos. Lavarse minuciosamente y ponerse ropa limpia lo antes posible.

#### RIESGOS FÍSICOS O QUÍMICOS

**Extremadamente inflamable.** Contenido bajo presión. Mantener lejos del fuego, las chispas y las superficies calientes. **NO** perforar ni incinerar el envase. La exposición a temperaturas superiores a 130°F (54°C) puede causar explosión.

Este producto contiene un ingrediente altamente inflamable. Si no se usa correctamente, puede causar un incendio o una explosión. Siga muy atentamente las **INSTRUCCIONES DE USO** de esta etiqueta.



Ingrediente altamente inflamable

#### INSTRUCCIONES DE USO

Es una infracción de la ley federal (EE. UU.) usar este producto en una manera incongruente con la indicada en la etiqueta.

Aplique este producto solamente como se especifica en esta etiqueta.

Antes de usar, el contenido del envase debe estar a temperatura ambiente. Por lo tanto, antes de la aplicación, hay que almacenar los envases a temperatura ambiente (superior a 65°F / 18°C) por 24 horas. Verifique que ni el follaje ni otros objetos físicos obstruyan la aspersión por encima de las unidades para lograr la máxima distribución de la neblina.

**NOTIFICACIÓN:** Cuando el cierre hermético del recinto pueda crear cualquier condición que perjudique el follaje o las flores de las plantas, las buenas prácticas de administración de viveros deben prevalecer sobre el uso de este producto. Ejemplo: generación de altas temperaturas o condiciones de humedad. **NO** usar el producto en viveros con sistemas de calefacción a gas defectuosos o sin ventilación ni tampoco usar en caso de combustión expuesta.

#### REQUISITOS DE USO AGRÍCOLA

**NO** aplique este producto de forma que pueda entrar en contacto con los trabajadores o demás personas, de forma directa o a través del acarreo. Solo se permite la presencia del personal a cargo de la manipulación del producto en el área durante su aplicación (con la correcta protección). Para obtener información acerca de los requisitos específicos a su estado o tribu, consulte a la agencia responsable de la regulación de pesticidas.

Use este producto según lo indicado en la etiqueta y en cumplimiento de la Norma de Protección del Trabajador (40 CFR parte 170 de EE. UU.). Dicha norma contiene los requisitos de protección para trabajadores agrícolas en granjas, bosques, invernaderos y viveros, como así también operadores de pesticidas agrícolas. La norma contiene los requisitos sobre capacitación, descontaminación, notificación y asistencia en emergencias. Asimismo, contiene instrucciones específicas y excepciones relativas a las declaraciones de esta etiqueta sobre el uso de equipo de protección personal y el intervalo de entrada restringida. Los requisitos indicados en este recuadro se aplican solamente a los usos del producto cubiertos por la Norma de Protección del Trabajador.

**NO** entrar a las áreas tratadas ni permitir la entrada de trabajadores a ellas durante el intervalo de entrada restringida de 12 horas sin ventilación. Como alternativa, se pueden ventilar las áreas tratadas después de 4 horas según la norma 40 CFR 170.110(c)(3) hasta después de:

- que se cumplan 10 intercambios de aire; o
- que se utilicen respiraderos, ventanas u otros medios de ventilación pasiva durante 4 horas; o
- que se utilicen ventiladores u otros sistemas de ventilación mecánica durante 2 horas.

La utilización de uno de estos métodos de ventilación equivale al intervalo de entrada restringida de 12 horas sin ventilación y no se requiere el uso de equipo de protección personal durante ese período.

La Norma de Protección del Trabajador permite usar el equipo de protección personal exigido para la entrada anticipada a las áreas tratadas cuando ello implica el contacto con cualquier cosa que se haya tratado, como plantas, suelo o agua. Dicho equipo consiste en: overoles sobre camisas de manga larga y pantalones largos, guantes resistentes a productos químicos (hechos de cualquier material impermeable), calcetines y zapatos.

Hay que notificar a los trabajadores sobre la aplicación. Se los advertirá oralmente y se exhibirán carteles de advertencia fuera de las entradas a las áreas tratadas.

#### INFORMACIÓN SOBRE LA APLICACIÓN

##### Sitios de uso:

Cultivos ornamentales en invernaderos comerciales, incluidos, entre otros:

- Plantines
- Plantas en contenedores
- Flores de corte
- Árboles de hojas perennes
- Plantas florales
- Plantas de follaje
- Cubiertas vegetales
- Cultivos cosechables
- Árboles y arbustos ornamentales

Para acceder a una lista completa de cultivos cosechables, consulte la **Tabla 1**.

##### Modo de acción:

El ingrediente activo de este producto, piretrina, pertenece a la clase de insecticidas conocidos como piretroides (**Grupo 3A**). Este producto se administra eficazmente al insecto por contacto y mediante la actividad de alimentación.

##### Manejo de la resistencia:

El ingrediente activo de este producto se dirige a los moduladores del canal de sodio y afecta a la acción nerviosa del insecto según el Comité de Acción para la Resistencia a Insecticidas (IRAC, por la sigla inglesa) bajo el **Grupo 3A**. Los usos múltiples de un insecticida con un solo modo de acción determinado pueden ocasionar el desarrollo de resistencia.

**NO** hacer más de dos (2) aplicaciones consecutivas de este producto antes de alternar la aplicación con un producto químico de modo de acción diferente.

**NO** hacer aplicaciones consecutivas a los cultivos a menos que se aplique en combinación con otros insecticidas eficaces que tengan otro modo de acción.

Los productos para la protección de cultivos siempre deben utilizarse en programas de manejo integrado de plagas que sean adecuados para el complejo de plagas del cultivo en cuestión. Todo programa de manejo de plagas que se implemente debe coordinar insecticidas de diferentes clases químicas en sus cronogramas de aspersión para asegurar la cobertura completa de cultivos y plagas objetivo. Utilice las concentraciones químicas adecuadas según las instrucciones de la etiqueta, y supervise las poblaciones de las plagas y demás factores según las condiciones. Consulte al servicio de extensión de entidades cooperativas o al representante de ventas de Atticus para obtener sugerencias sobre cómo minimizar la resistencia de los insectos.

### Instrucciones previas a la aplicación:

Aplicar este producto cuando se observe la plaga o el daño típico de plaga indicada. Apagar todos los extractores y cerrar todas las ventanas, las puertas y los respiraderos. **NO** colocar las latas a una distancia horizontal menor a 10 pies (3 m) de cualquier fuente de ignición, tal como luces piloto (cerrar las llaves de paso del gas), otras llamas expuestas o dispositivos eléctricos de arranque automático en funcionamiento. Preparar una zona sin plantas de 3 pies (90 cm) de largo donde depositar el envase. Eleve el envase de manera tal que la parte superior de la lata quede por encima del follaje de las plantas. Verifique que ni el follaje ni otros objetos físicos obstruyan la aspersión para lograr la máxima distribución del producto. La práctica común consiste en colocar el envase sobre un banquillo o una maceta invertida para elevarlo y que el producto se libere sin obstáculos. A fin de tratar cestas colgantes, puede usarse una cesta vacía para sostener el envase y elevarlo al nivel de las cestas colgantes. La circulación horizontal de bajo volumen de aire puede ayudar a mejorar el rendimiento. Aplique el producto cuando el follaje está seco y la temperatura del invernadero está entre 60°F y 80°F (16° y 27°C). Mantenga el envase a temperatura ambiente (aproximadamente a 65°F / 18°C). Antes de la aplicación a plena escala, realice una prueba a pequeña escala y observe si hay daño en las plantas y compruebe el rendimiento. Consulte la sección **Información de seguridad sobre las plantas** para obtener más detalles.

Antes del tratamiento hay que desalojar a todas las personas y animales del invernadero. Antes de volver a entrar al vivero, hay que ventilarlo según los requisitos de la Norma de Protección del Trabajador (EE. UU.).

### Dosis de liberación total:

La cobertura completa se logra mediante el movimiento normal del aire dentro del invernadero. Debido al tamaño pequeño de las partículas producidas y al movimiento normal de flujo y reflujo del aire, el producto químico circulará alrededor del follaje de las plantas y a través de este. Durante la aplicación, las partículas cubren tanto la superficie superior como la inferior del follaje de las plantas.

**NO** usar en espacios pequeños y cerrados, tales como roperos, gabinetes o debajo de encimeras o mesas. El uso de un envase para liberación total en un espacio cerrado podría provocar su explosión y causar lesiones a personas o daños a la propiedad.

Realizar inicialmente una aplicación y luego otra aplicación a la semana. Pueden hacerse aplicaciones adicionales a intervalos de 2 semanas siempre que haya insectos inmaduros presentes o se haya previsto la presencia de adultos que depositan huevos.

Utilice un envase de 2 onzas (57 g) por cada 3 000 pies cuadrados (279 m<sup>2</sup>) [50 000 pies cúbicos (1 416 m<sup>3</sup>)]. En el caso de invernaderos con insectos difíciles de controlar, se permite utilizar 2 envases por cada 3 000 pies cuadrados (279 m<sup>2</sup>) [50 000 pies cúbicos (1 416 m<sup>3</sup>)]. Para espacios de invernadero más pequeños (menos de 3 000 pies cuadrados [279 m<sup>2</sup>]), utilice un envase. Según la magnitud de la infestación de insectos, el producto puede aplicarse de 1 a 3 veces por semana.

### Para activar los envases:

Sujetar el envase apuntando en sentido contrario al cuerpo y apretar hacia abajo el activador hasta que se trabaje. Colocar la los envases en la zona libre de plantas y retirarse rápidamente del área. Si activa más de un envase en el área de tratamiento, comenzar

por el extremo más alejado de la puerta y colocar los envases a medida que el aplicador avance hacia la puerta de salida. Una vez que se hayan activado todos los envases, retirese inmediatamente del área de tratamiento y cierre la puerta. Mantener una circulación horizontal de bajo volumen de aire o apagar los ventiladores, como mínimo, por 4 horas, o toda la noche.

### Información de seguridad sobre las plantas:

El potencial fitotóxico de este producto se ha evaluado en una amplia variedad de plantas ornamentales comunes sin observarse fitotoxicidad. No se ha probado la tolerancia de todas las especies, variedades naturales y cultivares a este producto ni a tratamientos con plaguicidas anteriores o posteriores a aquellos con este producto.

Las condiciones locales también pueden influir en la tolerancia de las plantas y posiblemente no coincidan con las condiciones bajo las cuales se han realizado pruebas. Pruebe el producto en una muestra de las plantas a tratar para asegurarse de que no se genere una respuesta fitotóxica antes de su uso a gran escala. Muchas variedades cultivadas dentro de una especie vegetal varían en tolerancia a las aplicaciones químicas y las condiciones de cultivo; por lo tanto, el productor debe reconocer esas diferencias y probar el producto debidamente. Como mínimo, pruebe siempre un pequeño grupo de plantas representativas para determinar la tolerancia a este producto en las condiciones de cultivo locales y antes de su uso a gran escala. El productor asume la responsabilidad de probar la idoneidad de las especies bajo las condiciones de cultivo locales mediante el tratamiento de una pequeña cantidad de plantas a la concentración especificada. Como mínimo, esto debe incluir la evaluación de las plantas tratadas durante varias semanas después del tratamiento para detectar posibles lesiones u otros efectos. En la medida en que lo permita la ley pertinente, al aplicar este producto, el usuario asume la responsabilidad por todo daño a la cosecha u otra responsabilidad asociada con factores que escapan al control del fabricante, tales como el clima, la presencia de otros materiales y la forma o el uso de la aplicación. Acate todas las restricciones y limitaciones en esta etiqueta.

**Tabla 1. Grupos de cultivos etiquetados para aplicaciones con Pyrus TR**

Grupo agrícola	Cultivos
<b>Grupo 1. Grupo de hortalizas de raíz y tubérculo</b>	Remolacha (de huerta y azucarera), zanahoria, papa, rábano, batata y nabo
<b>Grupo 2. Hortalizas de bulbo</b>	Ajo y cebolla
<b>Grupo 4. Grupo de hortalizas de hoja (excepto la brassica)</b>	Apio, endibia, lechuga, perejil y espinaca
<b>Grupo 5. Grupo de hortalizas de hoja del género brassica (col)</b>	Brócoli, col de Bruselas, repollo, coliflor, berza, col rizada y hojas de mostaza
<b>Grupo 6. Grupo de leguminosas (frescas o disecadas)</b>	Habichuelas de campo, habichuelas de huerta, haba de Lima, frijoles o porotos y frijoles de soya
<b>Grupo 8. Grupo de hortalizas de fruta (excepto las cucurbitáceas), como cultivos comerciales</b>	Berenjena, pimiento (incluso morrón, chile, chile dulce) y tomate
<b>Grupo 9. Grupo de hortalizas cucurbitáceas</b>	Pepino, melón, calabaza, calabacín (verano e invierno) y sandía
<b>Grupo 19. Grupo de hierbas y especias</b>	Albahaca, cebollín, mejorana (incluso el orégano), perejil y tomillo

## ALMACENAMIENTO Y ELIMINACIÓN

No contamine el agua, los alimentos ni el forraje al almacenar o desechar este producto.

**ALMACENAMIENTO DEL PESTICIDA:** Almacene el el producto en el recipiente original en un área de almacenamiento en seco, alejada del alcance de los niños y los animales.

**ELIMINACIÓN DEL PESTICIDA:** El producto que no se elimine por uso según las indicaciones de la etiqueta debe envolverse en papel y depositarse en un cubo de basura. Si no es posible eliminar estos residuos de acuerdo con las instrucciones de la etiqueta, asesórese con su Agencia Estatal de Pesticidas o de Control Ambiental o el representante de Residuos Peligrosos en la oficina regional de la EPA más cercana para pedir información al respecto.

**MANEJO DEL RECIPIENTE:** ¡NO perforar ni incinerar! **Si está vacío:** Ofrézcalo para su reciclaje, si está disponible. **Si está parcialmente lleno:** Llame a la agencia local que rige los residuos sólidos para obtener instrucciones de eliminación.

## LIMITACIÓN DE GARANTÍA Y RESPONSABILIDAD

**IMPORTANTE: LEA ANTES DE USAR.** Antes de usar este producto, lea totalmente las instrucciones de uso, las condiciones de garantía y las limitaciones de responsabilidad. Si estos términos y condiciones no son aceptables, devuelva inmediatamente el producto con el envase sin abrir. Al utilizar este producto, el usuario o comprador acepta la siguiente exención de garantías y limitaciones de responsabilidad. **CONDICIONES:** Las instrucciones de uso de este producto se consideran adecuadas y hay que seguirlas cuidadosamente. No obstante, es imposible eliminar todos los riesgos asociados con el uso de este producto. Podrían ocurrir ineficacia, lesiones y o tras c onsecuencias imprevistas para los cultivos debido a factores tales como las maneras de uso o aplicación (incluido el mal uso), la presencia de otros materiales, las condiciones climáticas y otros factores desconocidos, los cuales todos están fuera del control de ATTICUS, LLC. El comprador o el usuario asumirá todos esos riesgos.

**EXENCIÓN DE GARANTÍAS:** En la medida en que lo permita la ley pertinente, ATTICUS, LLC no ofrece ninguna otra garantía, expresa o implícita, de comerciabilidad, de idoneidad para un fin determinado ni de otro tipo, que se extienda más allá de las declaraciones en esta etiqueta. **LIMITACIONES DE RESPONSABILIDAD:** En la medida en que lo permita la ley pertinente, ni ATTICUS, LLC, ni el fabricante ni el vendedor serán responsables de ningún daño indirecto, especial, incidental o consecuente que resulte del uso, manejo, aplicación, almacenamiento o desecho de este producto. En la medida en que lo permita la ley pertinente, el recurso exclusivo del usuario o comprador por todas y cada una de las pérdidas, lesiones o daños resultantes del uso, el manejo, la aplicación o el almacenamiento de este producto, ya sea por responsabilidad contractual, garantía, responsabilidad extracontractual, negligencia, responsabilidad objetiva o de otro tipo, no superará el precio de compra pagado.

**Pyrus™** es marca comercial de Atticus, LLC.

F20180918a